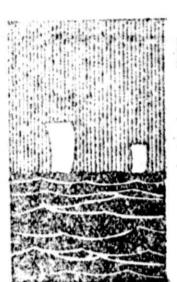








## 祖國便り



肌身に沁む北風に吹かれる忙しい歳末、又其れに糧加へられた不景氣の風、如何して年の潮を越したらと祖國の細民達は、破れ障子の隙間から漏れてくる斯うした寒さに脅せながらセノベイ蒲團にくるまつて震へてゐる。今日と云ふ日を生きるが爲めに働く車夫、クズ屋、バ稼ぎの女給そしした階級の生活者にも騒々しい時代の風は容赦なく吹き掛つて幽かな影を止めて過ぎ去つて行た。

カフエー成金の多い常夏の國ブラジルに住む邦人達に祖國の押詰つた生活難の現状を、多少皮肉ではあるも知らしない考へから此處に紹介する事にした。(権)

年一年と役女等の身入りは減じ生

活は行続る、大正七八年の好況時代は居眠りして居ても日に十四、十五圓と樂々に稼ぎ得たものだが、カフエーの女給も今は惱みの秋である、此惱みはもの思ふ秋なれば、其の歎きとは遠く、世の中が世智辛くなつて空世辞の百萬遍を振り廻した所で懐ろ工合が秋風のお客様には無い袖は振れない、まあ春代はあつてもチップは御免といふ結論なのだ、そこで當世の女給諸君はこの難關に立つて何う善戦すべきやといふことに腦漿をしぼる、それには先づ道入つて来る種々衆多の客の職業を彼女達の第六感で知らねばならぬ。

人を見て法を説くのは彼女等得意で銀行員なら銀行員向らし大工なら大工向らしの話をして、實にこの第六感の働きと奇智と美貌とは彼女等のチップを左に右する、女給哲學の第一要素をなすといふ、とまれ少々腕のある女給なら「あなた奥さんあるんでせう」と浴びせかける、あつても餘程のタブアでないかぎり「冗談ひふない筋身のバリ／＼だ」とやり返せば女給は待つて左に左の話を聞かざと嬌態をつくり「さう、いいねむ！」と来る。

この位いへば一人前だが今時ナツと東京駅隣りの車夫溜り場で將棋に餘念がない熊さんは斯ういふのフは容易に轉げ込まない、そして

大正七八年の頃一日走れば結構十回位は稼いで今日は品川明日は吉原と浮かれ遊び、「ハッピ着とて馬鹿にするね」と札ビラで喧嘩をきつた車夫公達の黄金時代もいまは昔の思ひ出話となつた、此頃では

大正七年の頃一日走れば結構十回位は稼いで今日は品川明日は吉原と浮かれ遊び、「ハッピ着とて馬鹿にするね」と札ビラで喧嘩をきつた車夫公達の黄金時代もいまは昔の思ひ出話となつた、此頃では

## CASA OHARA

DE & IRMÃOS  
ARAÇATUBA  
Machina de beneficiar arroz  
algodão e Moinho de fubá

精米 精綿 及  
雜穀 一般 卸及 小賣  
雜穀 仲買

大 原 兄 弟 商 會

精米 精綿 及  
雜穀 一般 卸及 小賣  
雜穀 仲買

北 西 線 ア ラ ザ ヴ パ 市  
カルロス・ゴメス街  
郵局 二〇八

廣 告

◎ 教員雇ひ入れ度し  
測量、製圖、建築、電氣及諸機械のすえ付計畫設計及

凡て迅速、正確、責任を以て  
御相談に應じます。  
電氣及諸機械の据付には本國  
鐵道省に多年勤務せる田中技  
師が擔當し、和田湖氏も、  
土木方面を擔當して居ます。  
北西線アラザーパ市  
被下度候  
十一月二十日  
學務委員 山口牛松  
ノロエスチ線ブリミソン  
野村秀吉 郵函十九

## Casa Anse

Armazem e Machina de  
Beneficiar Café

商 貨 雜

安瀬商店

Aqua Limpia  
Biriguy

## Casa Hirata

Armazem de Secos e  
Molhados Bebidas  
Caixa, 47 Tel. 81  
Est. PROMISSAO

平田商店

平田千嘉誠  
郵局 四七番  
八一

カフエー精選所

## Pharmacia Paulista

de J. Freitas & Comp.

時代の要求した特効藥  
マレータ、黃熱病、フェリーダ、ラバ、トラホ  
レム其他内外藥品卸小賣、調剤一切  
日本人各位の御便宜を計り日本人見習生を置く  
サントス駐在員 木對良雄  
パウル市バチス  
二二九  
大河内藥化學研究所と特約  
同所の製品を販賣致して居ります  
ノロエスチ線ブリミソン  
平田千嘉誠

## 社會船商阪大

◎ 日本へ  
十二月十日「リオ」着  
十二月十二日「サントス」着  
◎ 有名なバナマ運河北米  
諸港を御見物の好機  
十二月十四日「サントス」發  
十二月十六日「リオ」發  
◎ 詳細は左記へ  
十二月二十日「リオ」着  
十二月二十二日「サントス」着  
▲ 早くて確實な  
優秀の大型客船  
(命令定期毎月一回)



聞もないザツクバランで全く氣兼ねがいらない、最も悪いのは中隻に乘らうといふ人は極く稀で偶々乗らうといふ人がこの頃では少ない時で五六十錢も知らない近い場所が多発達して、例の回タクが素晴らしく横行する様になつてから時勢に随残された人力車は愈々影がうすく横行する様になつてから時勢になくては商賣がないといふ、従つてけうでは百台あるか無いか。

一錢五厘で買ふビル場が問屋へ行つて二錢三厘、一貫外十五錢の櫻櫻が卅一錢、十五錢の新聞が二十五錢と云ふ様な暴落で、歐洲戰爭直後一貫外五六十錢もした鐵がこゝに通り骨折り損の草臥れ儲けの形だ

「まあけふ日一圓の稼ぎをするが、たいていは場末の躉躉の群に、入つて田舎娘を欺したり、又は開花で咲く花と密かに氣脈を通じて鼻下長連をまんまと手玉に一ト稼ぎする。」

「まあけふ日一圓の稼ぎをするが、たいていは場末の躉躉の群に、入つて田舎娘を欺したり、又は開花で咲く花と密かに氣脈を通じて鼻下長連をまんまと手玉に一ト稼ぎする。」

「まあけふ日一圓の稼ぎをするが、たいていは場末の躉躉の群に、入つて田舎娘を欺たり、又は開花で咲く花と密かに氣脈を通じて鼻下長連をまんまと手玉に一ト稼ぎする。」

「まあけふ日一圓の稼ぎをするが、たいていは場末の躉躉の群に、入つて田舎娘を欺たり、又は開花で咲く花と密かに氣脈を通じて鼻下長連をまんまと手玉に一ト稼ぎする。」

「まあけふ日一圓の稼ぎをするが、たいていは場末の躉躉の群に、入つて田舎娘を欺たり、又は開花で咲く花と密かに氣脈を通じて鼻下長連をまんまと手玉に一ト稼ぎする。」

「まあけふ日一圓の稼ぎをするが、たいていは場末の躉躉の群に、入つて田舎娘を欺たり、又は開花で咲く花と密かに氣脈を通じて鼻下長連をまんまと手玉に一ト稼ぎする。」

「まあけふ日一圓の稼ぎをするが、たいていは場末の躉躉の群に、入つて田舎娘を欺たり、又は開花で咲く花と密かに氣脈を通じて鼻下長連をまんまと手玉に一ト稼ぎする。」

# SEMANARIO DE SÃO PAULO

一(5) 九百三第三號

和昭  
地の住人、熊本縣人蔵某の長女シ  
ズラ(十四)は同家使用のカマラ  
ダ和歌山縣人治實と戀中となり、  
毎夜娘の目を盗んで甘露よりも  
甘い私語を交してゐたが、昨今に  
なつてはモー私語事では事すまず  
二人添はにや我慢が出来ないとあ  
りて、親爺の鼻意氣をそつと伺つ  
て見たが添はせ相もないから駆落  
と云ふ時今流行の一手段を執り去  
つて走り出した相だ、処が其れと  
感付いた親爺、近所に住む平井、  
戸鳴の兩人に頼み込み加來氏のカ  
ミニオンを購入して、殖民地の静寂  
な夜に爆音立て駆落追跡に及ん  
だチビリツサ駆附近でようやく兩  
敷方に兩人の身の振り方を談じ  
人發見、マア(好かよにと)  
結果、流石利慾一點張の親爺も  
ようやく「其れなら仕方ない夫婦  
にしてやろう」と話が繰り重ね  
も喜んで預先から二人を連れ戻り  
しに、敷親爺の態度見る間に變り  
遣つた娘が慾しくなり無理矢理取  
戻し知らぬ顔の半生衛とすまし込  
み、おまけに加來氏に對する自働  
車賃も斐にする心算りだと附  
近の人達の話題の種となつてゐる  
相な。

● カンボグランデ市に

## 高調クラブ設立

機關紙 高調發刊

スルボグランデ市在留邦人

青年有志より兼てから計畫中で

あつた(高調俱樂部)も機然し今回

設立の運びに至つた。目的はあり

ふれた青年團体と趣を異にし思慮

あり、人格ある青年同志を集めて

強國なる意志の下に、日伯親善同

化主義を高調し殖民文化に盡す由

況紹介に力め、一方無味乾燥な生

活に泣く山奥青年達の心身に幾分

たりと潤ひを注ぎたい目的である

た。因に當日はカフエ成金の本

商賈が空世辭が要らないから

第一回に渡

一人添はにや我慢が出来ないとあ  
りて、親爺の鼻意氣をそつと伺つ  
て見たが添はせ相もないから駆落  
と云ふ時今流行の一手段を執り去  
つて走り出した相だ、処が其れと  
感付いた親爺、近所に住む平井、  
戸鳴の兩人に頼み込み加來氏のカ  
ミニオンを購入して、殖民地の静寂  
な夜に爆音立て駆落追跡に及ん  
だチビリツサ駆附近でようやく兩  
敷方に兩人の身の振り方を談じ  
人發見、マア(好かよにと)  
結果、流石利慾一點張の親爺も  
ようやく「其れなら仕方ない夫婦  
にしてやろう」と話が繰り重ね  
も喜んで預先から二人を連れ戻り  
しに、敷親爺の態度見る間に變り  
遣つた娘が慾しくなり無理矢理取  
戻し知らぬ顔の半生衛とすまし込  
み、おまけに加來氏に對する自働  
車賃も斐にする心算りだと附  
近の人達の話題の種となつてゐる  
相な。

● 大盛況だつた

## プロ駆の角力大會

本社が十一月末出版と一般に御約束せしノロエステ日本人年

鑑は其後年鑑用紙鐵道運輸の延着と、寫眞版屋の約束期日遅滞

の爲め、出版期日を遂に延滞するの止むなき到りました。

一日も早く出版致し度く、本社年鑑編纂部及印刷部では、緊

張した努力勞働を續けて居りますで、遠からず諸君の御期待に

報ゆる日ある可く茲に出版遅延の御諒察を希つておきます。

一九二七十二月一日

聖州新報社 日本人年鑑出版遅延

ノロエステ

本社が十一月末出版と一般に御約束せしノロエステ日本人年

鑑は其後年鑑用紙鐵道運輸の延着と、寫眞版屋の約束期日遅滞

の爲め、出版期日を遂に延滞するの止むなき到りました。

一日も早く出版致し度く、本社年鑑編纂部及印刷部では、緊

張した努力勞働を續けて居りますで、遠からず諸君の御期待に

報ゆる日ある可く茲に出版遅延の御諒察を希つておきます。

一九二七十二月一日

聖州新報社 日本人年鑑出版遅延

ノロエステ

本社が十一月末出版と一般に御約束せしノロエステ日本人年

鑑は其後年鑑用紙鐵道運輸の延着と、寫眞版屋の約束期日遅滞

の爲め、出版期日を遂に延滞するの止むなき到りました。

一日も早く出版致し度く、本社年鑑編纂部及印刷部では、緊

張した努力勞働を續けて居りますで、遠からず諸君の御期待に

報ゆる日ある可く茲に出版遅延の御諒察を希つておきます。

一九二七十二月一日

聖州新報社 日本人年鑑出版遅延

ノロエステ

本社が十一月末出版と一般に御約束せしノロエステ日本人年

鑑は其後年鑑用紙鐵道運輸の延着と、寫眞版屋の約束期日遅滞

の爲め、出版期日を遂に延滞するの止むなき到りました。

一日も早く出版致し度く、本社年鑑編纂部及印刷部では、緊

張した努力勞働を續けて居りますで、遠からず諸君の御期待に

報ゆる日ある可く茲に出版遅延の御諒察を希つておきます。

一九二七十二月一日

聖州新報社 日本人年鑑出版遅延

ノロエステ

本社が十一月末出版と一般に御約束せしノロエステ日本人年

鑑は其後年鑑用紙鐵道運輸の延着と、寫眞版屋の約束期日遅滞

の爲め、出版期日を遂に延滞するの止むなき到りました。

一日も早く出版致し度く、本社年鑑編纂部及印刷部では、緊

張した努力勞働を續けて居りますで、遠からず諸君の御期待に

報ゆる日ある可く茲に出版遅延の御諒察を希つておきます。

一九二七十二月一日

聖州新報社 日本人年鑑出版遅延

ノロエステ

本社が十一月末出版と一般に御約束せしノロエステ日本人年

鑑は其後年鑑用紙鐵道運輸の延着と、寫眞版屋の約束期日遅滞

の爲め、出版期日を遂に延滞するの止むなき到りました。

一日も早く出版致し度く、本社年鑑編纂部及印刷部では、緊

張した努力勞働を續けて居りますで、遠からず諸君の御期待に

報ゆる日ある可く茲に出版遅延の御諒察を希つておきます。

一九二七十二月一日

聖州新報社 日本人年鑑出版遅延

ノロエステ

本社が十一月末出版と一般に御約束せしノロエステ日本人年

鑑は其後年鑑用紙鐵道運輸の延着と、寫眞版屋の約束期日遅滞

の爲め、出版期日を遂に延滞するの止むなき到りました。

一日も早く出版致し度く、本社年鑑編纂部及印刷部では、緊

張した努力勞働を續けて居りますで、遠からず諸君の御期待に

報ゆる日ある可く茲に出版遅延の御諒察を希つておきます。

一九二七十二月一日

聖州新報社 日本人年鑑出版遅延

ノロエステ

本社が十一月末出版と一般に御約束せしノロエステ日本人年

鑑は其後年鑑用紙鐵道運輸の延着と、寫眞版屋の約束期日遅滞

の爲め、出版期日を遂に延滞するの止むなき到りました。

一日も早く出版致し度く、本社年鑑編纂部及印刷部では、緊

張した努力勞働を續けて居りますで、遠からず諸君の御期待に

報ゆる日ある可く茲に出版遅延の御諒察を希つておきます。

一九二七十二月一日

聖州新報社 日本人年鑑出版遅延

ノロエステ

本社が十一月末出版と一般に御約束せしノロエステ日本人年

鑑は其後年鑑用紙鐵道運輸の延着と、寫眞版屋の約束期日遅滞

の爲め、出版期日を遂に延滞するの止むなき到りました。

一日も早く出版致し度く、本社年鑑編纂部及印刷部では、緊

張した努力勞働を續けて居りますで、遠からず諸君の御期待に

報ゆる日ある可く茲に出版遅延の御諒察を希つておきます。

一九二七十二月一日

聖州新報社 日本人年鑑出版遅延

ノロエステ

本社が十一月末出版と一般に御約束せしノロエステ日本人年

鑑は其後年鑑用紙鐵道運輸の延着と、寫眞版屋の約束期日遅滞

の爲め、出版期日を遂に延滞するの止むなき到りました。

一日も早く出版致し度く、本社年鑑編纂部及印刷部では、緊

張した努力勞働を續けて居りますで、遠からず諸君の御期待に

報ゆる日ある可く茲に出版遅延の御諒察を希つておきます。

一九二七十二月一日

聖州新報社 日本人年鑑出版遅延

ノロエステ

本社が十一月末出版と一般に御約束せしノロエステ日本人年

鑑は其後年鑑用紙鐵道運輸の延着と、寫眞版屋の約束期日遅滞

の爲め、出版期日を遂に延滞するの止むなき到りました。

一日も早く出版致し度く、本社年鑑編纂部及印刷部では、緊

張した努力勞働を續けて居りますで、遠からず諸君の御期待に

報ゆる日ある可く茲に出版遅延の御諒察を希つておきます。

一九二七十二月一日

聖州新報社 日本人年鑑出版遅延

ノロエステ

本社が十一月末出版と一般に御約束せしノロエステ日本人年

鑑は其後年鑑用紙鐵道運輸の延着と、寫眞版屋の約束期日遅滞

の爲め、出版期日を遂に延滞するの止むなき到りました。

一日も早く出版致し度く、本社年鑑編纂部及印刷部では、緊

張した努力勞働を續けて居りますで、遠からず諸君の御期待に

報ゆる日ある可く茲に出版遅延の御諒察を希つておきます。

一九二七十二月一日

聖州新報社 日本人年鑑出版遅延

ノロエステ

本社が十一月末出版と一般に御約束せしノロエステ日本人年

鑑は其後年鑑用紙鐵道運輸の延着と、寫眞版屋の約束期日遅滞

の爲め、出版期日を遂に延滞するの止むなき到りました。

一日も早く出版致し度く、本社年鑑編纂部及印刷部では、緊

